

actividades  
**MARZO-ABRIL 2021**





**La imagen de portada es obra de Elena Araujo Esponera,  
titulada "Imagina CIVICAN", diseño finalista del X Certamen Imagina CIVICAN.**

**CIVICAN - Centro cultural de Fundación Caja Navarra**  
Avenida de Pío XII, 2 CP31008 Pamplona - T 948 222 444  
[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)  
[informacioncivicana@fundacioncajanavarra.es](mailto:informacioncivicana@fundacioncajanavarra.es)  
Facebook - @civicanaFCN - @FundCajaNavarra - #ParaPersonas

DL: NA-1175-2016

# CIVICAN, CENTRO CULTURAL DE FUNDACIÓN CAJA NAVARRA



## QUÉ ES CIVICAN

Es el centro cultural de Fundación Caja Navarra, un espacio de encuentro intergeneracional y multidisciplinar, con clara vocación de impulsar y activar el ecosistema cultural y educativo de Navarra, promotor de la solidaridad y la acción social, del pensamiento y la filosofía, con fuerte conciencia de sostenibilidad, y garante de la participación activa de la ciudadanía.

CIVICAN cuenta con un auditorio con capacidad para 153 personas, una biblioteca con dos salas de lectura, un espacio destinado a exposiciones en el vestíbulo, cuatro aulas de uso polivalente, cocina, aula de baile, piscina climatizada y, además, una cafetería.

CIVICAN es un espacio en el que se pueden proponer nuevas preguntas, un lugar desde donde analizar, aprender, conceptualizar y reflexionar, y con vocación de convertirse en agente clave del desarrollo cultural comunitario. La misión última del Centro es impulsar y activar el ecosistema cultural y educativo, promover la solidaridad y la acción social, la literatura, el pensamiento y la filosofía, la conciencia de sostenibilidad, estimulando la participación activa del público de Navarra, a través de la promoción de cursos, experiencias y laboratorios plurales e inclusivos, incluyendo además acciones de creación, con el fin de crear comunidades en torno a inquietudes, generando además un impacto económico positivo en el entorno, así como un impacto educativo, cultural y social.

## PROGRAMA CIVICAN MARZO-ABRIL 2021

Fundación Caja Navarra propone en su centro cultural, para estos meses, programas para pensar y reflexionar, con el objetivo de convertir CIVICAN en un lugar para compartir visiones y cuestionar la realidad y sus retos; un lugar para entender mejor el presente, descubrir y aprender del pasado y soñar el futuro.

Habrà una apuesta decidida por los laboratorios de pensamiento, como herramientas de reflexión, y por la mediación como metodología.

CIVICAN sigue trabajando para ofrecer una programación adecuada a todos los públicos de Navarra, y a cada uno de ellos, creando comunidades en torno a bloques culturales. Para conseguirlo se fortalece el trabajo en red con otras entidades y con los principales creadores y agentes culturales y sociales que viven y trabajan en Navarra.

Se responde así a la misión principal de CIVICAN: atender los retos y desafíos que afronta la sociedad actual, desde una perspectiva lúdica, social, comprometida y contemporánea.



### 10 INFORMACIÓN

- Cómo llegar
- Horarios
- CIVICAN en redes sociales
- Para acceder a las actividades
- CIVICAN, espacio seguro
- Servicio de cesión y alquiler de espacios

### 12 MEDIACIÓN

- Personas con personas
- Encontrar la danza



### 14 #LabCIVICAN

- Propuestas para compartir el conocimiento
- El reto del consumo responsable



**16**  
**SOLIDARIDAD**



# ¡no te los pierdas!

- Comunidades en red
- Contextos



**20**  
**CULTURA**

**32**  
**EDUCACIÓN**

- Jakin Mina 2020-2021 en Navarra
- Cursos
- Grupos de conversación



- Perspectivas
- Aula del pensamiento
- En clave de #F
- HuELLAS en femenino
- XI Certamen de diseño Imagina CIVICAN
- Cursos

**36**  
**FAMILIAS**

- Mi primera vez
- ArtLAB
- (Re)Pensar la ciudad que habito
- La hora del cuento

- Escaparate de lecturas
- Tertulias literarias
- Vecinos de letra – Letrakide
- Leer con los cinco sentidos
- Abril, el mes del libro
- De viva voz
- La biblioteca con las personas mayores
- #Biblioteca, #territoriojoven
- Conoce tu biblioteca
- Programa biblioteca – escuela



**44**  
**BIBLIOTECA**

# marzo

## LUNES

**1** **ESCAPARATE DE LECTURAS** p.46  
Marzo entre versos  
(hasta el 31 de marzo)

**LABORATORIO DE PENSAMIENTO** p.15  
11:00 a 13:30 Propuestas para compartir el conocimiento

**DE VIVA VOZ** p.57  
18:00 (hasta el 26 de abril)

**8** **LABORATORIO DE PENSAMIENTO** p.15  
11:00 a 13:30 Propuestas para compartir el conocimiento

**CURSOS** p.31  
Mirada, voz y estilo en la creación de una novela  
(lunes hasta el 29 de marzo)

**CURSO** p.39  
18:00 a 19:00 Laboratorio de arte y creatividad  
(hasta el 19 de abril)

**15**  
**MEDIACIÓN** p.13  
19:00 a 20:30 Encontrar la danza  
**CÁPSULA** p.17  
Activos desde la inactividad  
>[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)

**CURSOS** p.30  
Expediciones musicales  
(hasta el 23 de abril)

**22**  
**CÁPSULA** p.27  
Diseños finalistas  
>[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)

**29**  
**ESCAPARATE DE LECTURAS** p.46  
Sagas fantásticas  
(hasta el 30 de abril)

## MARTES

**2** **VISITAS GUIADAS** p.27  
12:00 a 13:00 Conocer para diseñar

**TERTULIAS LITERARIAS** p.48  
18:00 Mirador de cuentos

**GRUPO ESTABLE DE CONVERSACIÓN EN FRANCÉS** p.35  
19:00 a 21:00  
(martes hasta el 15 de junio)

**9**  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.47  
18:00 Café con libros:  
Clásicos del siglo XX

**16**  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.47  
18:00 Itaca  
**PROGRAMA BIBLIOTECA-ESCUELA** p.62  
18:00 Visitas guiadas para docentes

**23**  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.48  
18:00 Liburuz liburu: Distintos reflejos en los espejos

**30**  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.48  
18:00 Mirador de cuentos: La selva en dos clásicos infantiles

## MIÉRCOLES

**3** **VISITAS GUIADAS** p.27  
12:00 a 13:00  
Conocer para diseñar

**CURSO** p.34  
18:30 a 20:30 *Visual Thinking*: dibujando el pensamiento  
(miércoles hasta el 24 de marzo)

**GRUPO ESTABLE DE CONVERSACIÓN EN INGLÉS** p.35  
19:00 a 21:00  
(miércoles hasta el 16 de junio)

**10**  
**CURSO** p.38  
10:30 a 12:00 Criando en armonía  
(miércoles hasta el 31 de marzo)  
**LA HORA DEL CUENTO** p.42  
18:00 a 19:00 Abenturak ipuinak pontxarekin  
**AUDICIÓN GUIADA** p.24  
19:30 Ciclo 7/OSN. Poetas de lo esencial

**17**  
**CONCIERTO** p.24  
19:30 Concierto de Cámara Nº4. Compositoras en la historia de la música

**24**  
**LA HORA DEL CUENTO** p.42  
18:00 a 19:00 Cuentos floripondios  
**CONFERENCIA** p.21  
19:00 La búsqueda de lo humano en la era de los algoritmos

**31**  
**ENTREGA DE PREMIOS** p.27  
12:30 Imagina CIVICAN  
**ENCUENTRO** p.18  
19:00 Viejos conocidos, nuevos retos

# CALENDARIO MARZO-ABRIL 2021

JUEVES

4

**GRUPO ESTABLE DE CONVERSACIÓN EN EUSKERA** p.35  
19:00 a 21:00  
(jueves hasta el 17 de junio)

11

**CURSOS** p.28  
19:00 a 20:30  
Pensamiento crítico  
(jueves hasta el 29 de abril)

**ENCUENTRO** p.50  
19:30 La barrera más bonita del mundo

18

**ENCUENTRO** p.51  
19:30 La poesía, un vestido de lentejuelas

25

**RECITAL POÉTICO, FOTOGRAFÍA Y DANZA** p.53  
19:30 El cuerpo secreto de la rosa

VIERNES

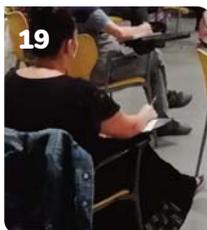
5

**LABORATORIO DE PENSAMIENTO** p.15  
11:00 a 13:30 Propuestas para compartir el conocimiento  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO  
**PERFORMANCE** p.26  
19:00 En la roca turquesa el papo  
**EXPOSICIÓN** p.26  
En la roca turquesa el papo  
(hasta el 18 de marzo)  
**CÁPSULA** p.26 Femmes  
>[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)

12

**LABORATORIO DE PENSAMIENTO** p.15  
11:00 a 13:30 Propuestas para compartir el conocimiento  
**CONFERENCIA** p.33  
17:30 Jakin Mina  
**TALLER** p.40  
18:00 a 19:30 Mi cámara y yo  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO

19

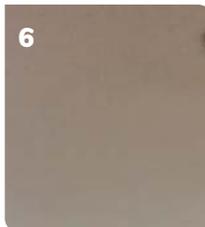


26

**CURSOS** p.28  
16:30 a 20:30 La voz en la mezcla musical  
**TALLER** p.40  
18:00 a 19:30 Expresionarte  
**CÁPSULA** p.58  
La Joko-tk una selección de juegos  
>[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)  
**TERTULIAS LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO

SÁBADO

6



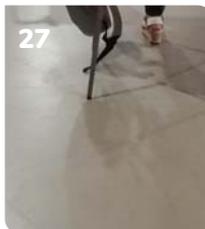
13



20

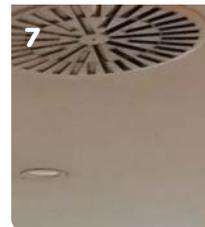


27



DOMINGO

7



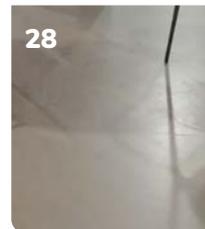
14



21



28



LUNES

MARTES

MIÉRCOLES



5

6 **ESCAPARATE DE LECTURAS** p.46

Oficio de editor  
(hasta el 30 de abril)  
Fábulas fabulosas  
(hasta el 30 de abril)

**CELEBRACIÓN** p.54 18:00  
Día Internacional del Libro Infantil

**CONCURSO** p.54 Parejas  
de fábula (hasta el 16 de abril)

7

**LA HORA DEL CUENTO** p.42  
18:00 a 19:00 Cuentos fabulosos

**CONCIERTO** p.25  
19:30 Concierto de Cámara  
Nº5. La precocidad de un genio

12

**MEDIACIÓN** p.13  
19:00 a 20:30 Encontrar la danza

**CÁPSULA** p.17  
Independientes y vitales  
>[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)

**CURSOS** p.29  
17:30 a 19:00 La Guerra Civil  
Americana  
(lunes hasta el 26 de abril)

13

**TERTULIAS LITERARIAS** p.47

18:00 Café con libros: Clásicos  
del siglo XX

14

**AUDICIÓN GUIADA** p.25  
19:30 Ciclo 9/OSN.  
Viaje interior



19

20

**TERTULIAS LITERARIAS** p.48

18:00 Liburuz liburu: Distintos  
reflejos en los espejos

**LA HORA DEL CUENTO** p.42  
18:00 a 19:00 Fish's dreams

**LABORATORIO DE PENSAMIENTO** p.15  
18:00 a 20:30 El reto del  
consumo responsable.

**CURSO** p.18  
18:30 a 20:30 Pandemia de la  
desigualdad, el gran desafío

**CONFERENCIA** p.23  
19:00 Libertad



26

27

**TERTULIAS LITERARIAS** p.47

18:00 Itaca  
**PROGRAMA BIBLIOTECA-ESCUELA**  
p.62  
18:00 Visitas guiadas para  
docentes

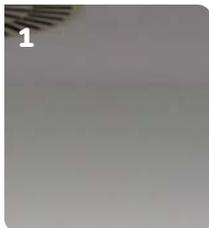
28

**CURSO** p.18  
18:30 a 20:30 Pandemia de la  
desigualdad, el gran desafío

# CALENDARIO MARZO-ABRIL 2021

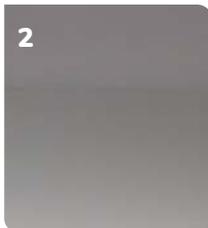
JUEVES

1



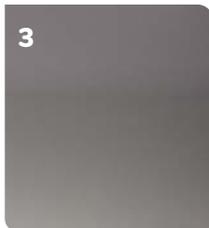
VIERNES

2



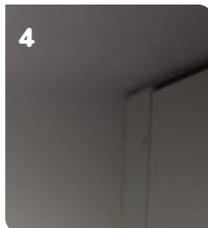
SÁBADO

3



DOMINGO

4



8

**LABORATORIO** p.41  
18:00 a 20:00 Habitar galáctico:  
minifuturópolis



9

**LABORATORIO** p.41  
18:00 a 20:00 Habitar galáctico:  
futurópolis  
**TERTULIAS  
LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO



10



11



15

**ENCUENTRO** p.52  
19:30 *La editorial: ficciones y  
realidades*



16

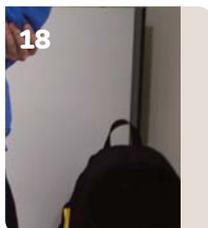
**CONFERENCIA** p.22  
19:00 El reto de la investiga-  
ción de enfermedades por  
envejecimiento  
**CURSO** p.38  
17:00 a 18:00 La magia de las  
texturas  
**TERTULIAS  
LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO



17



18



22

**LABORATORIO DE  
PENSAMIENTO** p.15  
18:00 a 20:30 El reto del  
consumo responsable.  
**CONFERENCIA** p.19  
19:00 Cómo afrontar la  
posguerra social del Covid



23

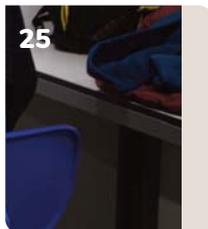
**EXPERIENCIA** p.37  
17:30 y 18:30 Bú  
**TERTULIAS  
LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO



24



25



29



30

**CURSO** p.38  
17:00 a 18:00 La magia de las  
texturas  
**TERTULIAS  
LITERARIAS** p.49  
18:00 El viernes...TBO



# INFORMACIÓN

## CÓMO LLEGAR

CIVICAN - Avenida de Pío XII, 2 CP 31008 Pamplona - T 948 222 444.



**En autobús.** Líneas con parada cercana: 1, 4, 8, 9, 10, 12, 15 y 18



**En bicicleta.** Estacionamiento en el acceso.



**En coche.** Parking público cercano.

## HORARIOS

**Punto de información** - De lunes a viernes, de 9:00 a 21:00

**Oficina de programación** - De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00

**Biblioteca (+12 años)** - De lunes a viernes, de 09:00 a 14:00 y de 16:00 a 21:00

**Biblioteca infantil (3-12 años)** - De lunes a viernes, de 17:00 a 20:00.

En periodos vacacionales, de lunes a viernes, de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00

**Cafetería** - De lunes a viernes, de 09:30 a 14:00 y de 16:00 a 21:00

## CIVICAN EN REDES SOCIALES

La actividad del Centro se explica y comparte en redes sociales. CIVICAN tiene perfil activo en Youtube, Twitter y Facebook. Además, en la página web [www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es) se pueden conocer programas, servicios y actividades, así como las noticias más relevantes de la actividad de Fundación Caja Navarra. Asimismo, la biblioteca ofrece información a través de la página web [www.bibliotecas-publicas.es/civican/](http://www.bibliotecas-publicas.es/civican/) y del blog [civicanlib.blogspot.com](http://civicanlib.blogspot.com)

## PARA ACCEDER A LAS ACTIVIDADES



Todas las actividades del Auditorio se retransmitirán por servicio streaming, a través del canal de Fundación Caja Navarra en Youtube, salvo que se indique lo contrario.



CIVICAN es un espacio accesible. Todas las actividades en el Auditorio son accesibles para personas con discapacidad auditiva con bucle magnético.



Las actividades accesibles para personas sordas con intérpretes de signos y/o subtulado se indican con los símbolos apropiados.

El acceso al edificio y a las exposiciones es libre y gratuito.

El acceso a las actividades\*, salvo que se indique lo contrario, se realiza previa reserva por correo electrónico ([informacioncivican@fundacioncajanavarra.es](mailto:informacioncivican@fundacioncajanavarra.es)) o a través de la Línea Fundación Caja Navarra (948 222 444), desde el jueves 25 de febrero (09:00) y hasta completar aforo. Cada persona podrá realizar un máximo de 2 reservas.

\*Los eventos se rigen por la Ley Foral 2/1989, de 13 de marzo, de Espectáculos Públicos y actividades recreativas.



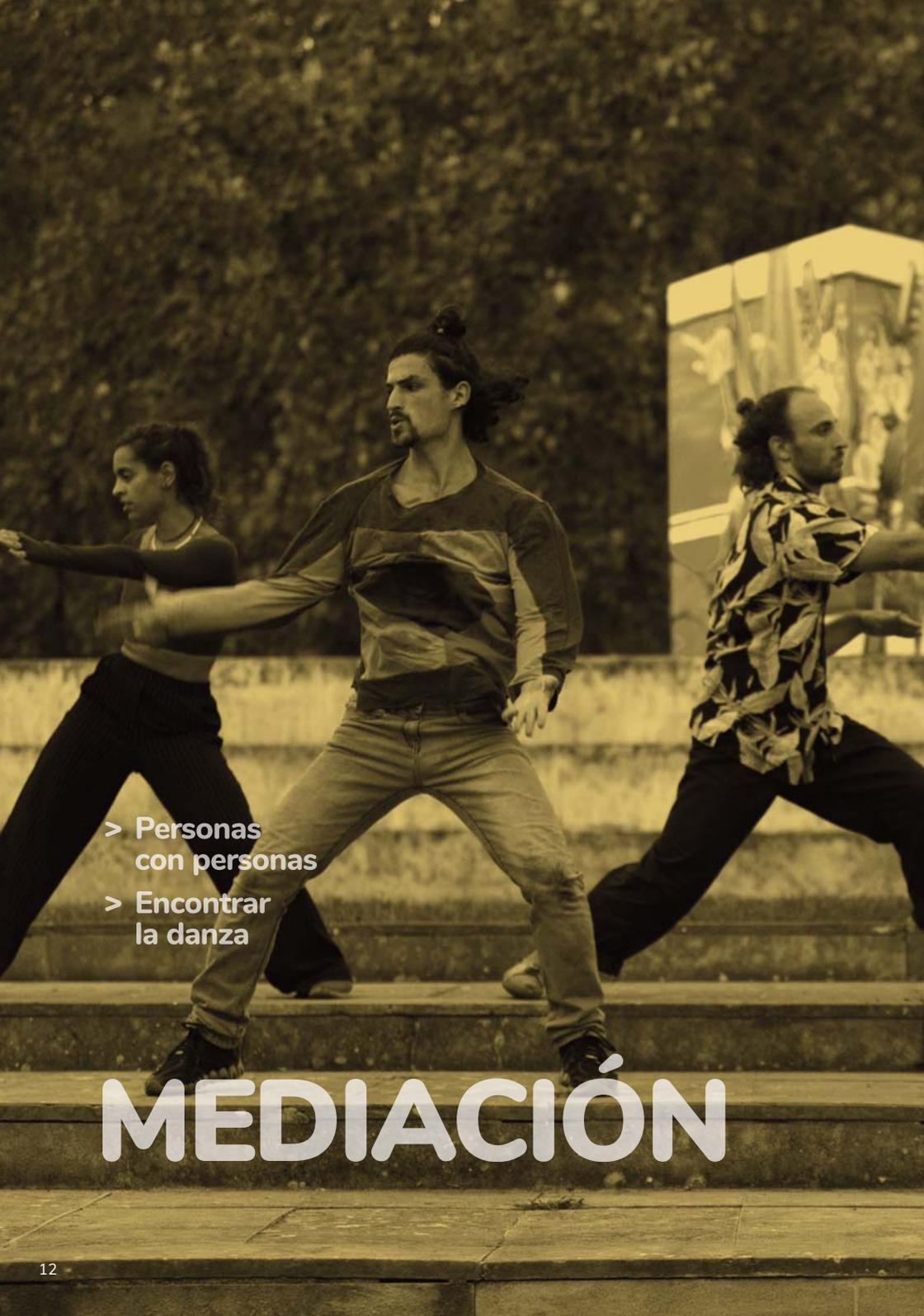
## CIVICAN, ESPACIO SEGURO

Fundación Caja Navarra ha adoptado todas las medidas de higiene y seguridad establecidas por la normativa actual. Se ha elaborado un plan de contingencia general del Centro, el uso de la mascarilla es obligatorio y se asegura el distanciamiento interpersonal de 1,5 m. Además, se han habilitado dispensadores de hidrogel en todas las estancias y se han señalado los espacios para una circulación ordenada. Las personas que trabajan en CIVICAN han sido formadas para acompañar a todas las personas usuarias, con el fin de que la experiencia de participación en la programación de cursos, talleres, actividades y servicios sea segura.

## SERVICIO DE CESIÓN Y ALQUILER DE ESPACIOS

CIVICAN ofrece espacios adaptables a gran diversidad de usos: conferencias y presentaciones, cursos, reuniones, conciertos, jornadas y congresos. Se llevará a cabo la cesión gratuita de espacios de CIVICAN, así como alquileres, a entidades, instituciones o fundaciones sin ánimo de lucro con sede social en la Comunidad Foral de Navarra. La normativa de cesión y alquiler de espacios, así como las fichas de solicitud, están disponibles en la web de Fundación Caja Navarra:

[www.fundacioncajanavarra.es/es/educacion-y-cultura/civican#cesionalquiler](http://www.fundacioncajanavarra.es/es/educacion-y-cultura/civican#cesionalquiler)



- > Personas con personas
- > Encontrar la danza

# MEDIACIÓN

## Personas con personas

> Fundación Caja Navarra dirige su actividad a la atención de las personas que viven y trabajan en Navarra, garantizando el acceso y participación en la vida cultural a través de su proyecto CIVICAN, el centro cultural de la entidad con sede en Pamplona y que fue inaugurado en el año 2003.

Este compromiso con las personas exige pensar en la mediación cultural como estrategia de transformación social y construcción de ciudadanía. En este sentido, la mediación será la estrategia para activar nuevos procesos de encuentro, socialización y generación de comunidades entre lo cultural, artístico, social y la vida cotidiana.

Los principales espacios e instituciones culturales entienden la mediación como *“una nueva función para conectar a gente con ideas, propuestas y proyectos para llevarlos a cabo. Juntar en un mismo espacio a personas con distintos proyectos y propuestas”*. Otras concepciones de la mediación se refieren a ella como *“la mediación como negociación y solución de conflictos y como creación de relaciones de intercambio”*. Fundación Caja Navarra, en su centro cultural CIVICAN, plantea utilizar el espacio físico y sus servicios, recursos y profesionales como herramientas para mejorar la vida de las personas, un objetivo más importante que nunca debido a la actual crisis generada por la pandemia de la Covid -19.

Estar cerca de las personas usuarias, acompañándolas en su experiencia de participación en los procesos, servicios y programas ofertados.

Personas con personas.

## Encontrar la danza

Lunes 15 de marzo y lunes 12 de abril, de 19:00 a 20:30. Aula 3



> Proyecto de mediación, en la colaboración con La Faktoria Choreographic Center, para acercar la danza al público no iniciado.

> Programa coordinado por Diego Pazó, Lucía Burguete y Martín Los Arcos, Residencias LUR.

> Actividad dirigida a personas jóvenes y adultas, interesadas en la danza contemporánea.

En muchas ocasiones no gusta aquello que no se entiende. Para poder disfrutar de algo en totalidad se hace necesario conectar desde la experimentación y para ello es importante saber dónde hay que poner la atención. ¿Cómo se mira la danza? ¿Cuántas formas hay? ¿Dónde se debe buscar (o dejar de buscar) la belleza, la emoción o la sorpresa?

En estos encuentros se analizarán obras cortas de danza y el público podrá compartir sus dudas, sus desacuerdos o su fascinación. Se llevará a cabo una breve exposición acerca de la danza contemporánea, su historia y algunas tendencias. Se proyectarán vídeos de performances cortas y se comentarán haciendo coloquios con el público. Se enseñarán distintas formas de leer una obra en directo, mostrando que no es necesario conocer en profundidad lo que se ve, pero sabiendo que con algunas herramientas y un poco de intuición, es más fácil disfrutar de un lenguaje tan ecléctico y abstracto como la danza. Todo esto se complementará con una serie de “ensayos en directo” con los que se mostrará desde dónde piensa el bailarín para crear.

- > Propuestas para compartir el conocimiento
- > El reto del consumo responsable



# #LabCIVICAN

Fundación Caja Navarra promueve #LabCIVICAN, un nuevo servicio en su centro cultural de Pamplona para desarrollar el pensamiento y la cultura compartida en la resolución de problemas.

Se trata de un espacio abierto, de encuentro y colaboración, donde personas diversas trabajan juntas para desarrollar propuestas que den respuestas específicas a problemáticas contemporáneas, sociales y culturales.

Todas las personas interesadas en formar parte de la comunidad #LabCIVICAN pueden escribir un correo a [informacioncivican@fundacioncajanavarra.es](mailto:informacioncivican@fundacioncajanavarra.es), indicando sus datos personales y de contacto, edad y motivación por la que se inscribe. También puede hacerlo llamando a Línea Fundación Caja Navarra (948 222 444) o acudiendo a CIVICAN.

Programa coordinado por Javier Espinosa, consultor social.

## LABORATORIO DE PENSAMIENTO

### Propuestas para compartir el conocimiento

**Lunes 1 y 8 de marzo, y viernes 5 y 12 de marzo, de 11:00 a 13:00. Aula 4**

> Dirigido a personas mayores de edad, dinámicas, participativas y creativas, con amplia visión espacial, de diversos perfiles y experiencias, e interesadas en el cambio social.

La veteranía es un grado. La edad hace que las personas acumulen conocimientos, saberes y experiencias muy valiosas. Se hace necesario crear vínculos y conexiones que permitan el intercambio y el aprendizaje mutuo, con el fin de enriquecernos personal y colectivamente.

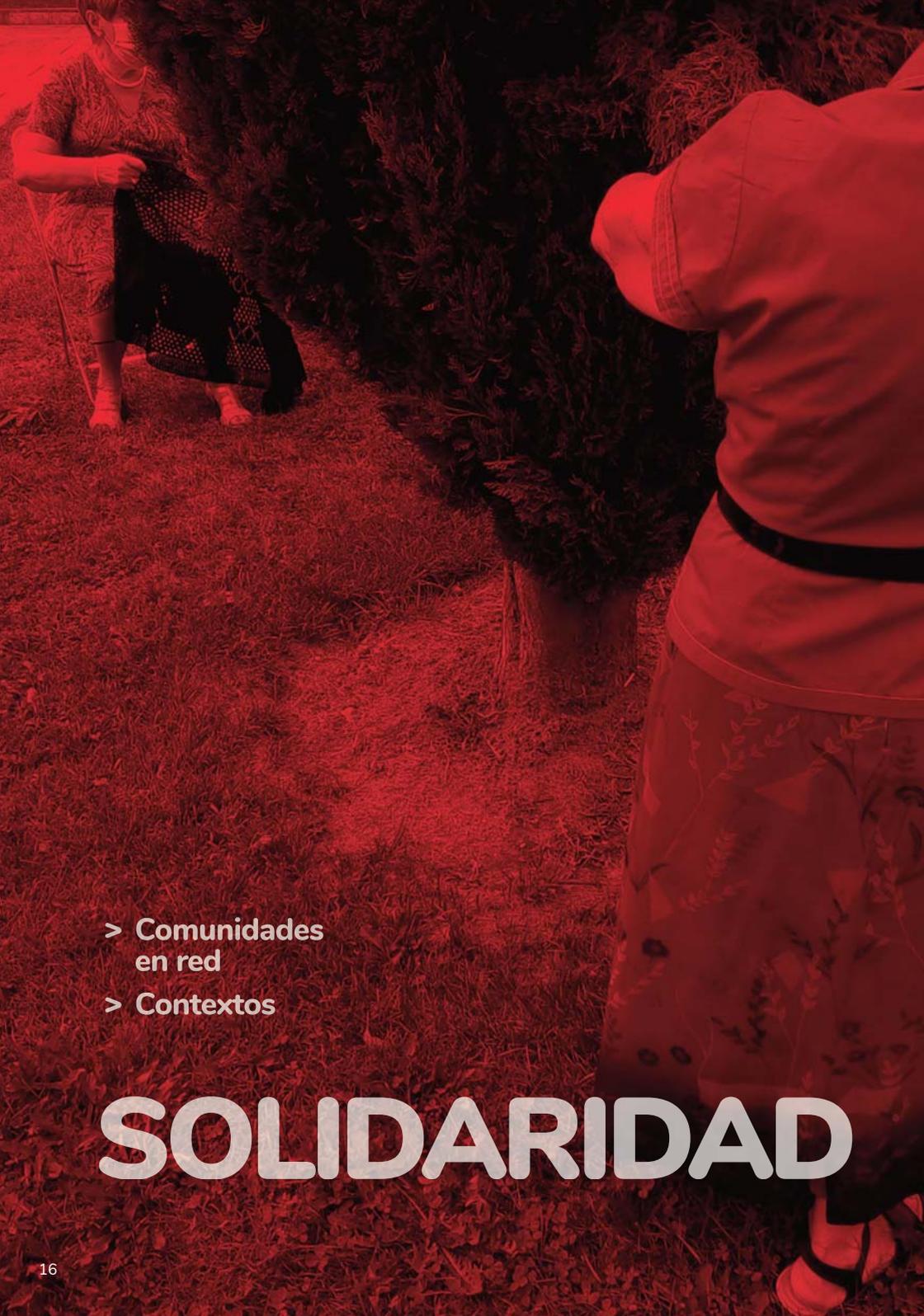
## LABORATORIO DE PENSAMIENTO

### El reto del consumo responsable

**Miércoles 21 y jueves 22 de abril, de 18:00 a 20:30. Aula 4**

> Dirigido a personas mayores de edad, dinámicas, participativas y creativas, con amplia visión espacial, de diversos perfiles y experiencias, e interesadas en el cambio social.

Los alimentos son una fuerza vital para nuestras familias, culturas y comunidades. Sin embargo, el modo en que se producen, elaboran, distribuyen, consumen y desperdician los alimentos ha sufrido profundos cambios en las últimas décadas que hacen peligrar crecientemente la sostenibilidad, la equidad y la seguridad de la alimentación en el futuro.



- > Comunidades en red
- > Contextos

# SOLIDARIDAD

## COMUNIDADES EN RED

El aislamiento y los efectos de la pandemia plantean nuevas formas de convivencia. Este programa quiere ayudar a mejorar la cohabitación entre los miembros de la comunidad vecinal, a través de acciones que refuercen la solidaridad y el trabajo colaborativo.



### CÁPSULA

## Activos desde la inactividad

**Disponible desde el 15 de marzo en [www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)**

> Con Elisa Rubio, especialista en ciencias de la salud y profesora de los cursos de salud y bienestar de CIVICAN.

Realizar actividad física de manera regular, acompañado de un correcto descanso y una buena alimentación, puede ayudarnos a mejorar nuestra calidad de vida y a ser independientes funcionalmente.

Además, nos aporta otro intangible: ganar en autoestima y recuperar la vitalidad. En esta primera cápsula proponemos sencillos ejercicios, a realizar desde una silla cualquiera de casa, encaminados a reforzar y recuperar hábitos diarios como atarse los zapatos o peinarse.

### CÁPSULA

## Independientes y vitales

**Disponible desde el 12 de abril en [www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)**

> Con Elisa Rubio, especialista en ciencias de la salud y profesora de los cursos de salud y bienestar de CIVICAN.

La fisioterapia preventiva se basa en el principio de que es mejor prevenir una caída que tratar las fracturas ocasionadas por ella: los hábitos saludables y una correcta higiene postural reducen las posibilidades de tener un accidente.

Con estos sencillos ejercicios, que realizaremos en esta ocasión de pie o contra una pared y con objetos accesibles que todos podamos tener en nuestras casas, se trabajará la resistencia (aeróbica) y la fuerza (resistencia) además de flexibilidad, coordinación, y equilibrio, fundamental para controlar nuestro propio cuerpo.

## CONTEXTOS

Fundación Caja Navarra aborda en este programa, en colaboración con diferentes expertos e investigadores del ámbito social y cultural, la realidad postpandémica para identificar los principales problemas a los que, como personas y desde la responsabilidad individual, deberemos dar respuesta en este mundo global y complejo.



## ENCUENTRO

### Viejos conocidos, nuevos retos

**Miércoles 31 de marzo, 19:00.**  
**Auditorio**

> Con Marta Mañeru, técnica de cooperación al desarrollo y profesora asociada de economía financiera en la UPNA, y Ion Martínez Lorea, Doctor en Sociología y profesor en el Departamento de Sociología y Trabajo Social de la UPNA, e investigador del instituto I-Communitas de la misma institución.

El acceso desigual al capital, conocimiento y tecnología viene de lejos generando desigualdad social, pero con la pandemia se han visto multiplicadas las causas que aumentan esta desigualdad, hasta el abismo. El espacio público, el acceso a la información, a las vacunas, la privatización, ¿qué papel jugamos como sociedad en todo ello? ¿Y como individuos que acciones podemos llevar a cabo para paliarlo?

## CURSO

### Pandemia de la desigualdad, el gran desafío

**Miércoles 21 y 28 de abril, de 18:30 a 20:30. Aula 1**  
**Inscripción: 14€**

- > Dirigido a personas interesadas en la solidaridad y la innovación social.
- > Imparte: Marta Mañeru, técnica de cooperación al desarrollo y profesora asociada de economía financiera en la UPNA.
- > 2 Sesiones de 2 horas [4h]

La desigualdad global es una realidad latente desde hace unos años, además y con la irrupción de la pandemia de la covid-19 en nuestras vidas, esta se ha hecho más presente en nuestra realidad cotidiana. En una primera sesión analizaremos qué es la desigualdad y las causas que la provocan, y en una segunda sesión veremos cómo desde nuestra acción diaria, aunque sea pequeña, podemos contribuir a que esta disminuya.





## CONFERENCIA

### Cómo afrontar la posguerra social del Covid



**Jueves 22 de abril, 19:00.  
Auditorio**

» Con Ignacio Lopez-Goñi, Catedrático de Microbiología en la Universidad de Navarra.

Tras la pandemia, con la nueva perspectiva adquirida, nos toca revisar el papel que tiene la solidaridad, la cooperación, y a nosotros mismos como sociedad.

En palabras de Lopez-Goñi "saldremos adelante de esta crisis en la medida en la que todos trabajemos por el bien común, a todos los niveles, desde las farmacéuticas, investigadores y médicos hasta la ciudadanía; sólo venceremos caminando todos al unísono".

- 
- A man and a woman are standing in a field, both with their arms extended horizontally. The man is on the left, wearing a light-colored long-sleeved shirt and dark trousers. The woman is on the right, wearing a floral patterned dress and dark tights. In the background, there is a large, weathered stone relief sculpture with intricate carvings. The entire scene is bathed in a warm, orange-red light, suggesting a sunset or sunrise.
- > **Perspectivas**
  - > **Aula del pensamiento**
  - > **En clave de #F**
  - > **HuELLAS en femenino**
  - > **XI Certamen de diseño Imagina CIVICAN**
  - > **Cursos**

# CULTURA

PERSPECTIVAS

Un espacio de pensamiento y debate en el que distintos protagonistas del ámbito científico, social y cultural comparte con el público los principales desafíos a los que se enfrenta la sociedad del futuro.



CONFERENCIA

La búsqueda de lo humano en la era de los algoritmos

Miércoles 24 de marzo, 19:00. Auditorio



> Con Marta García Aller, periodista, escritora y profesora asociada en IE Business School y en ICADE. Escribe en El Confidencial, colabora en Onda Cero y La Sexta, y ha recibido algunos de los premios más prestigiosos del periodismo económico. Es autora, entre otros, de *El fin del mundo tal y como lo conocemos* (Planeta, 2017) y *Lo Imprevisible* (Planeta, 2020)

¿Por qué los algoritmos no pudieron prever la mayor pandemia global? ¿Hasta qué punto tanta incertidumbre tiene que ver con los cambios tecnológicos y cómo adaptarnos a ellos? ¿Cuánto de lo que nos rodea seguirá siendo imprevisible?

El amor, la salud, la verdad, el humor, las mentiras, la estupidez... Todo está cambiando en un mundo conectado. Marta García Aller viaja al futuro en busca del factor humano en la era de los algoritmos. Hay algoritmos para predecir el tiempo, los atascos y hasta el amor. Los hay que componen música y pintan cuadros. Algunos crean noticias falsas y otros predicen a quién vamos a votar. A medida que se les va cediendo poder a las máquinas, más preocupa aquello que se escapa de su control.



## CONFERENCIA

### El reto de la investigación de enfermedades por envejecimiento

**Viernes 16 de abril, 19:00. Auditorio**

> Con María Blasco, bióloga molecular, directora científica del Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas (CNIO) y jefa del grupo de Telómeros y Telomerasas del CNIO. Sus logros han sido reconocidos a través de prestigiosos premios nacionales e internacionales. Ha sido editora de diferentes revistas científicas y miembro de varios Consejos Científicos Asesores en España y en el extranjero. Ha escrito con Julio Pérez Díaz *Envejecimiento* (CSIC, 2011) y con Mónica G. Salomone *Morir joven a los 140* (Paidós, 2016)

¿Es obligatorio envejecer? Cada vez son más los científicos que defienden que combatir el envejecimiento no solo se puede, sino que además se debe: prolongar la juventud podría ser la forma de evitar el cáncer, el Alzheimer, es decir, las enfermedades de la edad en su conjunto.

María Blasco explicará cómo aquellos mecanismos que consiguen proteger a las células para que no se dañen proporcionarán una protección frente al envejecimiento y, por lo tanto, frente algunas de las enfermedades asociadas al envejecimiento.



## AULA DEL PENSAMIENTO

Espacio en el que pensadores y pensadoras definen conceptos clásicos a través de la historia del pensamiento para explicar el mundo en el que vivimos.



### CONFERENCIA

## Libertad

**Miércoles 21 de abril, 19:00.**  
**Auditorio**

> Con Belén Altuna, Profesora de Filosofía Moral en la Universidad del País Vasco (UPV). Presenta y modera Aitor Alzola Molina, miembro de ANAFIE, Asociación Navarra de Filosofía.

En un momento en el que hemos renunciado a nuestra libertad en pro de un bien común, o en el que las nuevas tecnologías amenazan a la vez que fomentan esa libertad, es necesario debatir sobre las distintas interpretaciones que ha habido a lo largo de la historia de la filosofía sobre el concepto de libertad y qué se entiende hoy en día por ella.



## EN CLAVE DE #F

La colaboración de Fundación Caja Navarra y Fundación Ba-luarte permite acercar al público de Navarra un ciclo de conciertos didácticos para disfrutar de los instrumentistas de la Orquesta Sinfónica de Navarra en formaciones reducidas y cultivar así la intimidad propia de la música de cámara. Además, se acercan los conciertos de la temporada de OSN mediante audiciones comentadas y encuentros con artistas.



### AUDICIÓN GUIADA

## Ciclo 7/OSN. Poetas de lo esencial

**Miércoles 10 de marzo, 19:30. Auditorio**

> Con María Setuáin Belzunegui, profesora especialista en mediación musical.

Con el horizonte de la tradición siempre en la mirada, Dukas y Brahms hablaron un lenguaje de renovación, de contenida emoción, de sobrios contrapuntos y arquitecturas perfectas, de transparencias vocales y orquestales para cantar a la fugacidad de la vida o a la oscuridad de la muerte.

Programa:

Johannes Brahms (1833-1897), Obertura trágica op. 81.  
Begräbnisgesangop. 13. Nänieop. 82.

Orfeón Pamplonés, director Igor Ijorra.

Paul Dukas (1865-1935), Sinfonía en Do Mayor.

Orquesta Sinfónica de Navarra, director Perry So

### CONCIERTO

## Concierto de Cámara N° 4. Compositoras en la historia de la música

**Miércoles 17 de marzo,  
19:30. Auditorio**

> Obras de M.M. Grimani, F. HenselMendelssohn, T. Catalán, B. Arzamendi

Intérpretes: Anna Radomska, violín; Cristian Ifrim, violín; Jerzy Wojtysiak, viola; David Johnstone, violonchelo



## CONCIERTO

### Concierto de Cámara N° 5. La precocidad de un genio

**Miércoles 7 de abril, 19:30. Auditorio**

> Obras de S. Rachmaninoff y F. Mendelssohn

Intérpretes: Nikola Takov, violín; Grazyna Romanczuk, violín; Malen Aranzábal, violín; Catalina García-Mina, violín; Robert Pajewski, viola; Javier Gómez-Vivancos, viola; Dorothea Pukownik, violonchelo; Lara Vidal, violonchelo

## AUDICIÓN GUIADA

### Ciclo 9/OSN. Viaje interior

**Miércoles 14 de abril, 19:30. Auditorio**

> Con María Setuáin Belzunegui, profesora especialista en mediación musical.

Amigos y compañeros, anhelantes de felicidad, Mendelssohn y Schumann trazaron sus propios caminos. Mendelssohn exploró el cálido y aromático paisaje italiano, vivencia juvenil, en su exquisito universo sinfónico. Schumann buceó en su abismo interior, siempre en compañía de Clara, en una de las cimas del repertorio concertante que renace en el violonchelo de Johannes Moser.

Programa:

Robert Schumann (1810-1856), Genoveva op. 81, obertura. Concierto para violonchelo en la menor op. 129.

Johannes Moser, violonchelo

Felix Mendelssohn (1809-1847), Sinfonía nº4 en La Mayor op. 90 "Italiana".

Orquesta Sinfónica de Navarra, director Manuel Hernández-Silva

## HUELLAS EN FEMENINO

Programa en colaboración con CENTRO HUARTE que pretende visibilizar el trabajo que desarrollan las mujeres en los distintos ámbitos de la cultura, con especial énfasis en aquellas que viven y trabajan en Navarra.

EXPOSICIÓN

### En la roca turquesa el papo

Del 5 al 18 de marzo.  
Vestíbulo



## PERFORMANCE

### En la roca turquesa el papo

**Viernes 5 de marzo, 19:00. Vestíbulo**

> Performance de escultura y voz con Elena Aitzkoa  
En los huecos silbar para que el aire arrase el territorio hasta desnudar. En el aire silbar para que el aire silbe con lengua doble caminos de Mar. En la lengua silbar. En la lengua dormir. Oxígeno. Ascua. Líquen. Zarza Amarilla. Noche en la luna. En la luna besar. En la noche los huecos. Cantar. Hacer nacer lo que dentro vive con manos vacías nacer en los huecos silbar. Cantar. Poema. Cantar. En los huecos nadar. Y bucear aire tumbados en roca, que arrasa, que lava lavanda espliego campo oído, oreja, nariz, boca, brazos. En la roca turquesa el papo.

Elena Aitzkoa es escultora y poeta pero su práctica abarca la pintura, el dibujo, la performance y la dirección de películas. Sus esculturas desvelan una práctica artística emparentada a los procesos vitales de la naturaleza, que la configuran en su idiosincrasia de cambio continuo y permanencia. Son agregados de objetos y materiales destacándose las relaciones de introducir, rodear, atar, sedimentar, decantar y apoyar, que se pueden considerar metafóricas.

## CÁPSULA

### Femmes

**Disponible desde el 5 de marzo en [www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)**

> Con Txaro Fontalba, Beruta, Maddi Saray y Tefi de Paz.

Cuatro mujeres artistas nos abren sus puertas para presentarnos su trabajo, su formación e influencias. Nos hablarán sobre cuál creen que es el papel actual de la mujer en el arte o sobre qué dificultades se han encontrado en su profesión por el hecho de ser mujer. Se da a conocer, así, el trabajo que ellas están desarrollando dentro del arte contemporáneo en Navarra así como su trayectoria profesional, en algunos casos ya consolidada y en otros comenzando



## XI CERTAMEN DE DISEÑO IMAGINA CIVICAN

Fundación Caja Navarra convoca la 11ª edición del certamen de diseño gráfico 'Imagina CIVICAN', que consiste en crear la imagen de la lona del edificio para 2020.

### VISITAS GUIADAS

#### Conocer para diseñar

**Martes 2 de marzo,**  
de 12:00 a 13:00  
**Miércoles 3 de marzo,**  
de 18:00 a 19:00

> Visita guiada por los espacios de CIVICAN para conocer los entresijos del centro cultural de Fundación Caja Navarra, y ofrecer información a las personas interesadas en participar en el Certamen.

### CÁPSULA

#### Diseños finalistas

**Disponible desde el lunes**  
**22 de marzo en**  
[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)

> Vídeo con los diseños finalistas del XI Certamen Imagina CIVICAN.



### VOTACIÓN

#### Premio del Público

**Del lunes 22 al jueves 25 marzo**

> Muestra de las obras finalistas y plazo de votación para elegir al diseño ganador del Premio del Público.

### ENTREGA DE PREMIOS

#### Imagina CIVICAN

**Miércoles 31 de marzo, 12.00. Vestíbulo**

> Entrega de los premios del Certamen y despliegue de la lona, en la fachada del centro, con la imagen del diseño ganador.

## CURSOS

La propuesta de cursos de CIVICAN tiene como objetivo favorecer foros de encuentro y aprendizaje donde intercambiar ideas y conocimientos, con una dimensión tanto teórica como práctica.

### La voz en la mezcla musical

**Viernes 26 de marzo, de 16:30 a 20:30. Aula 3**  
**Inscripción: 35€**

- > Dirigido a público joven y adulto interesado en la creación musical, con conocimientos básicos de producción musical.
- > Imparte: Hans Kruger (Montreal Studios).
- > 1 Sesión de 4h [4h].

Cuando una voz entra en una canción, pasa a cobrar el 90% de la importancia en la mezcla. El objetivo de este curso es ampliar la capacidad de análisis de estilo como pop, rock y electrónica, y ampliar las herramientas desde mínimos (captación, limpieza y afinación) a máximos (voces dobladas, chorus, pistas dobladas, reverb, delay...).

Se comenzará repasando los conceptos básicos de una grabación de voces convencional, atendiendo a aspectos como microfónica, previos, etc. para pasar a optimizarlos en una mezcla atendiendo a diferentes parámetros (calentamiento de voz, cómo abordar la grabación, distintas voces, proceso creativo, análisis de los diferentes géneros...)

### Pensamiento crítico

**Jueves, del 11 de marzo al 29 de abril, de 19:00 a 20:30. Aula 3**  
**Inscripción: 42€**

- > Dirigido a público joven y adulto, interesado en la actualidad internacional.
- > Imparte: Jorge Urdániz, Profesor de Filosofía del Derecho, Moral y Política en la UPNA y de Ciencias Políticas en la UNED.
- > 6 Sesiones de 1h 30m [9h].

Hechos, razonamientos, Fakenews, emociones y otros ingredientes de la inteligencia... ¿Cómo saber hoy en día qué significa la verdad? ¿Qué es el pensamiento crítico? ¿Es posible enseñarlo?

Este curso intenta aproximarse a ambas cuestiones a través de la historia del pensamiento filosófico, de la historia de esa capacidad que nos hace ser los animales más excepcionales que la naturaleza ha producido: la inteligencia y sus posibilidades. El curso arrancará con los orígenes del lenguaje y de la cognición, para llegar hasta nuestros días. ¿Qué significa pensar? ¿Qué significa hacerlo críticamente?

## La Guerra Civil Americana

Lunes, del 12 al 26 de abril, de 17:30 a 19:00. Auditorio  
Inscripción: 28€

- > Dirigido a público joven y adulto, interesado en la historia.
- > Imparte: Jaime Aznar, historiador.
- > 3 Sesiones de 1h 30m [4h 30m].

Antes de convertirse en una superpotencia, los Estados Unidos de América se enfrentaron en una guerra civil que amenazaba con destruir la primera revolución liberal del mundo. Las contradicciones que la nación arrastraba desde su nacimiento, debieron resolverse en un conflicto cuyos métodos eran tan espeluznantes como innovadores.

¿Qué ideas animaban a los ejércitos del Norte y del Sur? ¿Podría haberse cambiado el rumbo de la guerra? ¿Cómo influyó el uso de la tecnología? Sobre éstos y otros temas se hablará a lo largo del curso.



## Expediciones musicales

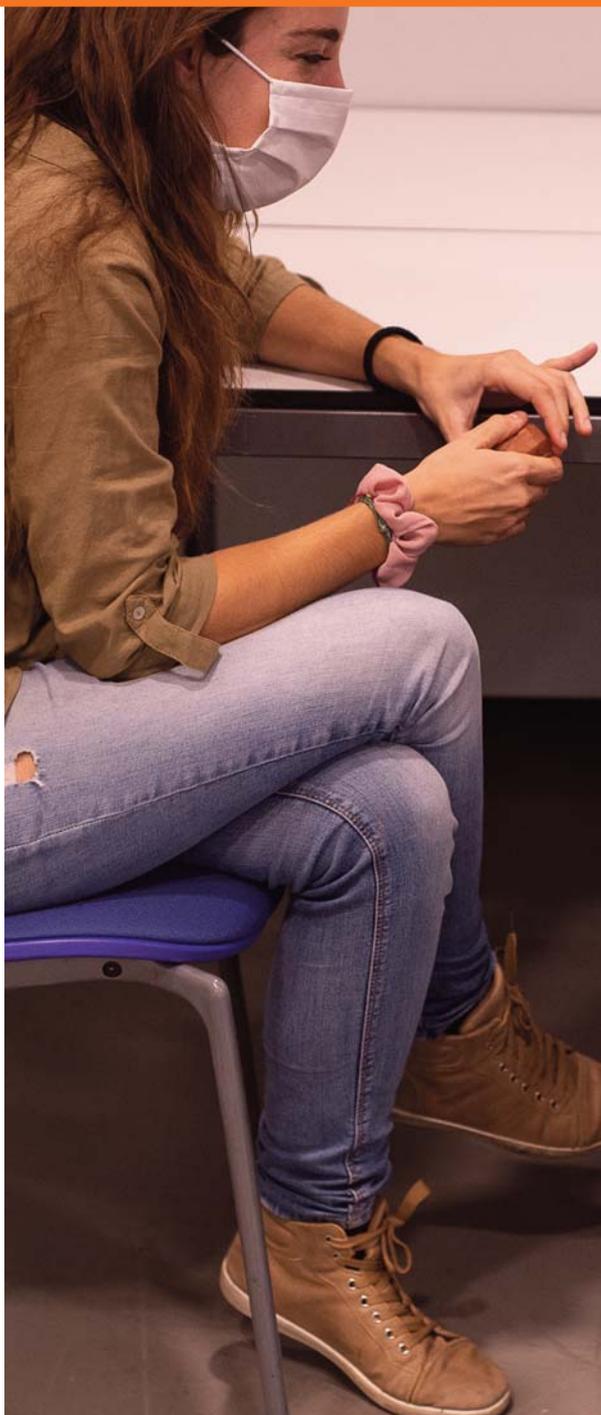
**Del 15 de marzo al 23 de abril.**  
**Curso en formato on line**  
**Inscripción: 45€**

- > Dirigido a público joven y adulto, interesado en la música y la historia.
- > Imparte: Andrea Aisa, Espacio REDO.
- > [10h].

A través de la memoria sonora y musical, se rescatará del olvido el legado cultural de comunidades y conflictos que han sido omitidos de la historia. Para ello, a lo largo del curso se pondrán expediciones multimedia formativas en busca de tesoros musicales olvidados, acallados o borrados de la memoria colectiva.

Se investigará en torno a un determinado género musical, movimiento subcultural emergente o que simplemente ha quedado atrapado en el olvido. Se descifrará el contexto social al que pertenece, se desmontarán los estereotipos y se visibilizarán sus reivindicaciones.

El objetivo es descubrir, compartir y difundir estos tesoros existentes en el corazón de las subculturas del mundo, mediante el formato de un viaje enfocado a descubrir estas joyas culturales.





## Mirada, voz y estilo en la creación de una novela

**Lunes, del 8 al 29 de marzo, de 19:00 a 20:00. Curso en formato on line**

**Inscripción: 30€**

- > Dirigido a público joven y adulto, interesado en la literatura y la creación literaria.
- > Imparte: Carlos Bassas, escritor y Doctor en Comunicación Pública.
- > 4 sesiones de 1h [4h].

Buena parte de los escritores asientan sus novelas sobre dos grandes pilares: la trama y el personaje. Sin embargo, existe otra serie de (in)tangibles igual de importantes como la mirada, la voz y el estilo. Difíciles de definir, calibrar e incluso valorar, son los que, en gran medida, marcan la diferencia entre unos textos y otros.

A lo largo de estas cuatro sesiones, se tratará de aprender a (re)conocerlos y a valorarlos como elementos esenciales de un texto, así como a trabajarlos y potenciarlos en los propios escritos.

El curso se desarrollará en formato online a través de videoconferencias en directo que quedarán grabadas para su posterior consulta.



- 
- > Jakin Mina 2020-2021 en Navarra
  - > Cursos
  - > Grupos de conversación

# EDUCACIÓN

## JAKIN MINA 2020-2021 EN NAVARRA

Ciclo de conferencias, dirigido a centros educativos de Navarra, para alumnos/as de 4º de la ESO, en colaboración con Jakiunde, Academia de las Ciencias, de las Artes y de las Letras.

Participación libre, previa inscripción a través de correo electrónico ([akademia@jakiunde.eus](mailto:akademia@jakiunde.eus))



### CONFERENCIA

## The visions of the future... from the past!

**Viernes 12 de marzo, 17:30.**

**Auditorio**

> Con Mar Rubio, Doctora en Economía, Subdirectora del Departamento de Economía UPNA, investigadora de INARBE (Institute for Advanced Research in Business and Economics).

La actividad se desarrollará en inglés.

¿Cómo será el mundo dentro de 50 o 100 años? La mayoría de las sociedades históricamente han intentado responder a esa misma pregunta aunque no siempre han logrado resultados correctos. En esta es una charla se abordarán algunas de las visiones del futuro presentadas hace varios siglos a su vez que se pondrán en relación con algunas de las previsiones que se plantean hoy.

Se analizará como la mayoría de los pronósticos pasados sobre el futuro fallaron en sus proyecciones más alarmistas, al no tener en cuenta importantes variables el cambio tecnológico y el ingenio humano.



## CURSOS Y GRUPOS DE CONVERSACIÓN

### Grupo estable de conversación en francés

**Martes del 6 de octubre al 15 de junio, de 19:00 a 21:00.**

**Aula 2**

> Dirigido a público joven y adulto. CIVICAN ofrece un espacio para que se reúnan personas que deseen conversar en francés.

### Grupo estable de conversación en inglés

**Miércoles del 7 de octubre al 16 de junio, de 19:00 a 21:00.**

**Aula 2**

> Dirigido a público joven y adulto. CIVICAN ofrece un espacio para que se reúnan personas que deseen conversar en inglés.

### Grupo estable de conversación en euskera

**Jueves del 8 de octubre al 17 de junio, de 19:00 a 21:00.**

**Aula 2**

> Dirigido a público joven y adulto. CIVICAN ofrece un espacio para que se reúnan personas que deseen conversar en euskera.



- > Mi primera vez
- > ArtLAB
- > (Re)Pensar la ciudad que habito
- > La hora del cuento

# FAMILIAS

## MI PRIMERA VEZ

Fundación Caja Navarra atiende al público de primera infancia a través de propuestas escénicas y experiencias inmersivas en un espacio de encuentro creativo para las familias con niños y niñas a partir de 6 meses.

### EXPERIENCIA

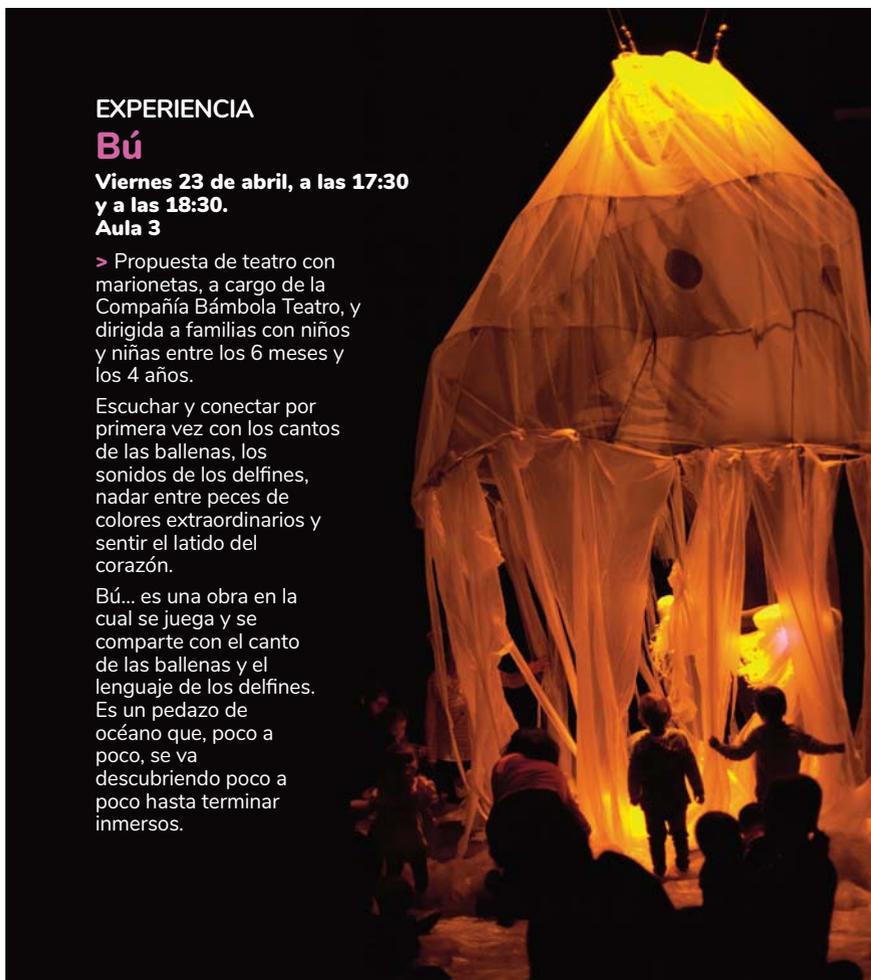
## Bú

**Viernes 23 de abril, a las 17:30  
y a las 18:30.  
Aula 3**

> Propuesta de teatro con marionetas, a cargo de la Compañía Bámbolea Teatro, y dirigida a familias con niños y niñas entre los 6 meses y los 4 años.

Escuchar y conectar por primera vez con los cantos de las ballenas, los sonidos de los delfines, nadar entre peces de colores extraordinarios y sentir el latido del corazón.

Bú... es una obra en la cual se juega y se comparte con el canto de las ballenas y el lenguaje de los delfines. Es un pedazo de océano que, poco a poco, se va descubriendo poco a poco hasta terminar inmersos.





MI PRIMERA VEZ

## CURSO

### Criando en armonía

**Miércoles, del 10 al 31 de marzo, de 10:30 a 12:00. Aula 3**  
**Inscripción: 71€**

- > Dirigido a familias con bebés de 0 a 12 meses.
- > Imparte: Sandra Azcona, musicoterapeuta.
- > 4 sesiones de 1h 30 m [6h]

Este curso es un espacio de encuentro y de apoyo en los primeros meses de crianza con bebés de 0 a 12 meses. A través de propuestas creativas y musicales se creará un espacio de autocuidado para madre y padres.

Además las propuestas musicales van a hacer de puente entre los bebés y sus padres creándose momentos de juego, complicidad e intimidad fortaleciendo de este modo el vínculo familiar.

## CURSO

### La magia de las texturas

**Viernes 16 y 30 de abril, de 17:00 a 18:00. Aula 3**  
**Inscripción: 35€**

- > Dirigido a familias con bebés de 15 a 36 meses.
- > Imparte: Elena Eraso, educadora artística.
- > 2 Sesiones de 1h [2 h].

La expresión plástica forma parte del proceso educativo en la infancia. Mediante diferentes estímulos táctiles y visuales se fomentará la relación padre-madre-bebé, la relación consigo mismo, con su cuerpo y sus sensaciones.

Se trabajará con diferentes texturas como nubes u oobleck.

ArtLAB

Fundación Caja Navarra quiere potenciar la creación artística, niños y niñas vivirán nuevas experiencias que les aportarán apertura de miras. Acciones lúdicas y participativas con las que adquirir nuevos conocimientos y potenciar la curiosidad.



CURSO

Laboratorio de arte y creatividad

Lunes del 8 de marzo al 19 de abril, de 18:00 a 19:00.

Aula 1

Inscripción: 55€

- > Dirigido a público infantil de 4 a 7 años.
- > Imparte: Elena Eraso, educadora.
- > 6 Sesiones de 1 h (6h).

Este laboratorio se basa en dos lenguajes: arte para explorar y el arte colaborativo con propósito. Es un espacio para explorar diferentes técnicas y materiales artísticos y estimular los sentidos desarrollando la creatividad, la imaginación y el desarrollo emocional.

Se aprenderá a utilizar los códigos básicos a través de las diferentes técnicas artísticas y se experimentará con los diferentes lenguajes del arte (el color, el volumen, la forma...) También se trabajará con el uso de materiales reciclados para agregar el aprendizaje de su lenguaje creativo.



## TALLER

### Mi cámara y yo

**Viernes 12 de marzo, de 18:00 a 19:30.**

**Aula 3**

> Dirigido a niños y niñas entre 6 y 11 años.

Con Villar López Vallés, fotógrafa.

La fotografía es fuente de descubrimiento y creatividad, nos ayuda a centrar la atención y a trabajar la creatividad a través de la imagen.

Jugando con diferentes enfoques como la luz o el color, elaboraremos un retrato de los participantes, *selfies*, autorretratos y retratos en lo que descubriremos una nueva mirada de nosotros mismos y de los demás.

## TALLER

### Expresionarte

**Viernes 26 de marzo, de 18:00 a 19:30.**

**Aula 1**

> Dirigido a niños y niñas entre los 7 y los 11 años.

Con Beatriz Menéndez, ilustradora.

A través del dibujo se trabajarán las expresiones y emociones de los personajes de nuestro propio cuento o historia. Alegría, miedo, vergüenza, tristeza...

Se podrá reforzar el mensaje utilizando las posturas corporales y los colores apropiados con materiales sencillos y poder crear nuestro propio relato.



## (RE) PENSAR LA CIUDAD QUE HABITO

Fundación Caja Navarra promueve laboratorios de intervención urbana donde los participantes (re) pensarán la ciudad que habitan para hacerlo más sostenible.



### LABORATORIO

## Habitar galáctico: minifuturópolis

**Jueves 8 de abril, de 18:00 a 20:00.**  
**Vestíbulo**

> Dirigido a grupos de convivencia con niños y niñas entre 6 y 11 años.

Actividad coordinada por Orekari, Taller de arquitectura.

¿Cómo será la ciudad del futuro?  
¿Viviremos en remotas galaxias? Se propone un laboratorio en el que se trabajará en torno al concepto de ciudades futuras.

En escala maqueta se realizará un minimundo dónde los edificios tienen una estructura hecha con materiales sostenibles y en donde se crearán los diferentes habitantes de nuestra nueva ciudad.

### LABORATORIO

## Habitar galáctico: futurópolis

**Viernes 9 de abril, de 18:00 a 20:00.**  
**Vestíbulo**

> Dirigido a grupos de convivencia con niños y niñas entre los 6 y los 11 años.

Actividad coordinada por Orekari, Taller de arquitectura.

Partiendo de la idea de ciudad futura, construiremos 'futurópolis' a una escala natural, donde los protagonistas serán los propios participantes.

Cada espacio se construirá con estructuras de madera y mantas basándonos en diferentes poliedros hasta construir una ciudad con sus diferentes refugios y donde luego podremos habitarlos durante un rato.

## LA HORA DEL CUENTO

Actividad dirigida al público infantil, a partir de 4 años\*. Una cita semanal con las historias, y personajes más atractivos de los libros. Historias para escuchar muy de cerca, entre los libros de la biblioteca infantil de CIVICAN.

\*Esta actividad se dirige a público infantil mayor de 4 años. Las personas adultas que les acompañen, así como los niños y niñas menores de esa edad, permanecerán fuera de la biblioteca hasta que finalice la sesión. Durante el desarrollo de la actividad (de 18:00-19:00) el personal de la biblioteca atenderá al público infantil. El resto de los servicios habituales de la biblioteca se retomarán a partir de las 19:00.

### Abenturak ipuinak pontxarekin

Miércoles 10 de marzo

> Con Jaione Urtasun, narradora  
La actividad se desarrollará en euskera

### Cuentos floripondios

Miércoles 24 de marzo

> Con Virginia Senosiain, narradora

### Cuentos fabulosos

Miércoles 7 de abril

> Con Sergio de Andrés, narrador, y con motivo del Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil

### Fish's dreams

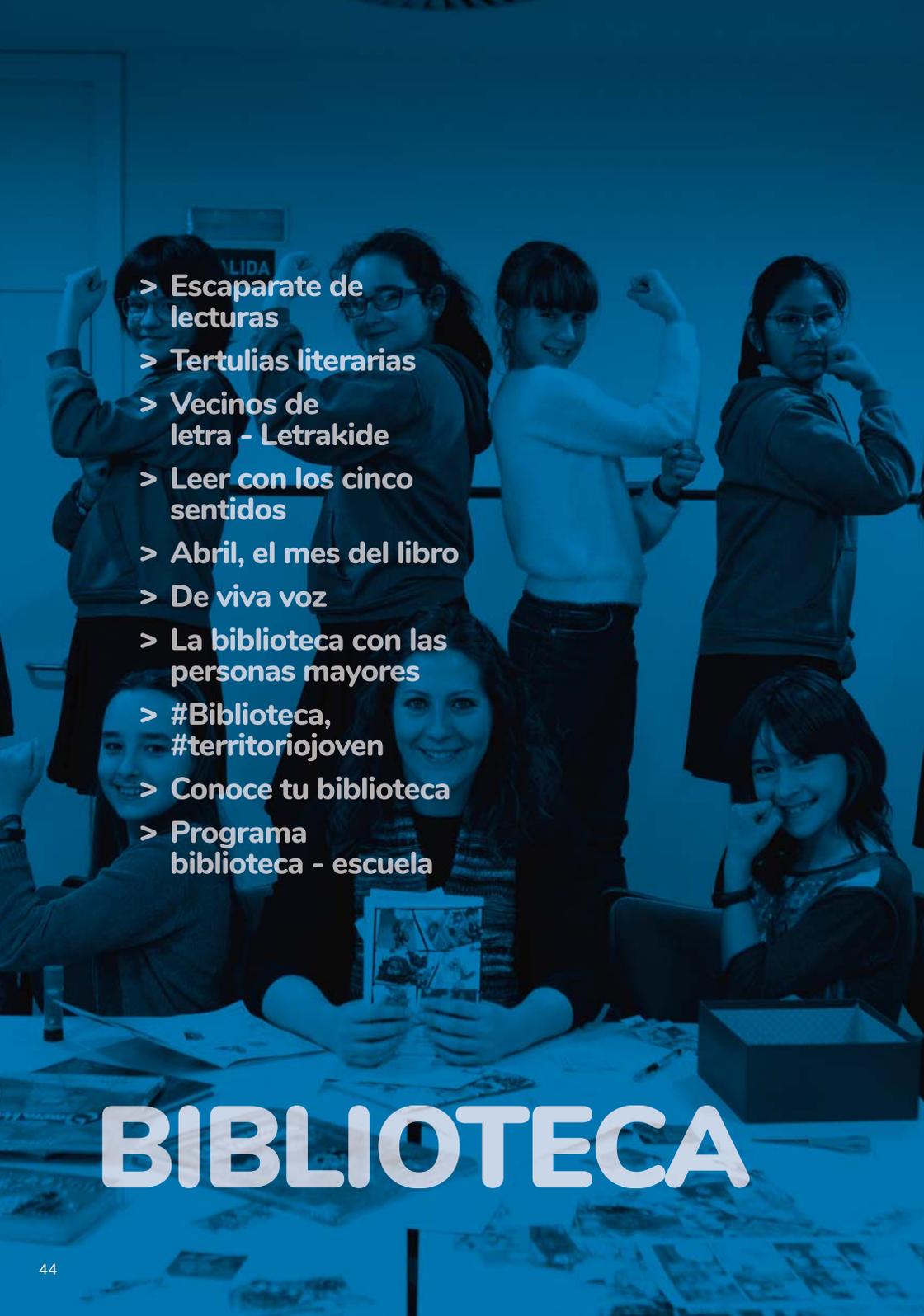
Miércoles 21 de abril

> Con Virginia Moriones, narradora  
La actividad se desarrollará en inglés

actividades marzo-abril 2021

# FAMILIAS



- 
- > Escaparate de lecturas
  - > Tertulias literarias
  - > Vecinos de letra - Letrakide
  - > Leer con los cinco sentidos
  - > Abril, el mes del libro
  - > De viva voz
  - > La biblioteca con las personas mayores
  - > #Biblioteca, #territoriojoven
  - > Conoce tu biblioteca
  - > Programa biblioteca - escuela

# BIBLIOTECA

## ESCAPARATE DE LECTURAS

Los expositores de la biblioteca recogen sugerencias variadas para leer según el trascurso de la actualidad, el ritmo de la vida o el paso de las estaciones.

La llegada de la primavera nos trae las habituales citas literarias (21 de marzo, Día de la poesía; 2 de abril, Día Internacional del libro infantil; y 23 de abril, Día Mundial del Libro). La biblioteca recuerda estas celebraciones a través de varias muestras bibliográficas (poesía, mundo editorial y fábulas); Finalmente, y coincidiendo con el periodo vacacional, se presenta una selección de sagas fantásticas especialmente recomendables para el público juvenil.

Los libros incluidos en cada escaparate están incluidos en su correspondiente guía de lectura, que puede consultarse en la página web de la biblioteca:

[www.bibliotecaspublicas.es/CIVICAN](http://www.bibliotecaspublicas.es/CIVICAN)





## Marzo entre versos

**Del 1 al 31 de marzo**

Dirigido a todos los públicos.

> En marzo, el mes de la poesía, la biblioteca se viste de versos y saca a relucir una rica y variada selección: mujeres poetas, poesía joven y poemas para gente menuda.

## Oficio de editor

**Del 6 al 30 de abril**

Dirigido a público adulto.

> La figura del editor es poco conocida, pero su papel en la larga historia de la creación literaria resulta imprescindible. Esta muestra de títulos pone el foco en la vida y obra de algunos grandes editores reales o ficticios.

## Fábulas fabulosas

**Del 6 al 30 de abril**

Dirigido a público infantil.

> Las fábulas tienen una larga historia y siguen siendo uno de los géneros más atractivos en la infancia. Coincidiendo con los centenarios de Monterroso (1921) y La Fontaine (1621) nos acercamos a sus obras y a la de otros grandes fabulistas.

## Sagas fantásticas

**Del 29 de marzo al 30 de abril**

Dirigido a público juvenil.

> En las últimas décadas, la literatura fantástica ha ido configurando un universo paralelo poblado por seres mitológicos y otras extraordinarias criaturas. Esta selección incluye algunas de las más destacadas sagas de este popular género.

## TERTULIAS LITERARIAS

La biblioteca coordina seis clubes de lectura: cuatro para personas adultas, uno para público infantil y otro para familias (lecturas de primera infancia).

Para formar parte de los clubes, y participar en sus tertulias, es preciso inscribirse previamente.

### Café con libros: Clásicos del siglo XX

**Martes, 18:00. Aula 1**

> Literatura de todo género. Público adulto. Coordina: Villar Arellano

Recordamos algunos de los autores más destacados del pasado siglo, nuevos clásicos que supieron mirar su entorno con una perspectiva peculiar, retratando gentes y lugares.

**9 marzo:** *Viajes con Charley en busca de Estados Unidos*, de John Steinbeck

**13 abril:** *Mi familia y otros animales*, de Gerald Durrell

### Ítaca

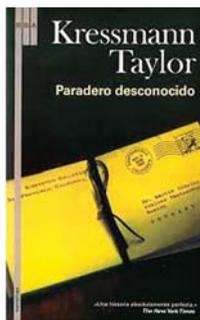
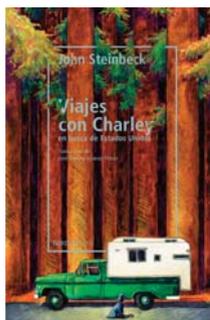
**Martes, 18:00. Aula 1**

> Tertulia de literatura histórica y de viajes. Público adulto. Coordina: Rebeca Erro

En marzo haremos nuestro último viaje por carta de la mano de Taylor Kressmann y su impactante *Paradero desconocido*. Y en abril haremos las maletas rumbo a Irlanda para recorrer algunas destacadas páginas de la isla Esmeralda. La primera etapa de esta ruta será la magnífica novela *El mar*, de John Banville.

**16 marzo:** *Paradero desconocido*, de Kressmann Taylor

**27 abril:** *El mar*, de John Banville



**TERTULIAS LITERARIAS**

## Liburuz liburu: Distintos reflejos en los espejos

**Martes, 18:00. Aula 1**

> Tertulia de literatura en euskera. Público adulto. Coordina: Ángel Erro

Afirma Stendhal que la novela, por encima de su argumento, no es sino un espejo que nos acompaña a lo largo del camino. La cuestión dependerá de si dicho espejo es plano o curvo, es decir, si nos devuelve una imagen fiel o deformada de la realidad. A lo largo de estos dos meses leeremos un ejemplo de cada caso.

**23 marzo:** Kale estua, de Josep Plá

**20 abril:** Hiri hondakin solidoak, de Jon Alonso

## Mirador de cuentos: La selva en dos clásicos infantiles

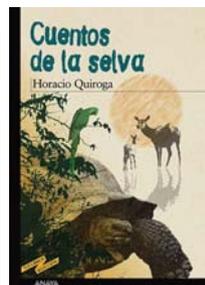
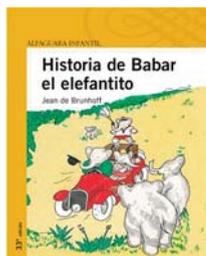
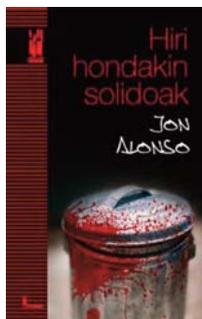
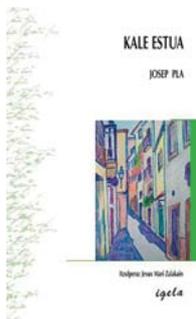
**Martes, 18:00. Aula 1**

> Tertulia de literatura infantil. Público adulto. Coordinan: Villar Arellano y Sara Machuca

Seguimos nuestro recorrido por los clásicos infantiles, con dos obras que reflejan de modo muy diferente, el mundo de la selva: la inocencia de Babar, el pequeño elefante, y la naturaleza salvaje de los relatos de Quiroga; dos formas casi opuestas de concebir la literatura.

**2 marzo:** Historia de Babar, de Jean de Brunhoff

**30 marzo:** Cuentos de la selva, de Horacio Quiroga



## TERTULIAS LITERARIAS

### El viernes... TBO

**Viernes, del 5 de marzo al 30 de abril, 18:00. Aula 1**

> Club infantil de cómic, a partir de 9 años. Coordina: Sara Machuca.

¿Te gustan Astérix y Tintín? ¿Te gustaría conocer a otros grandes aventureros de los cómics? Si es así, aquí tienes tu espacio, un hueco entre viñetas para hablar sobre nuestros personajes preferidos, intercambiar sugerencias y descubrir nuevos títulos.

## Malacatú #EnCasa

> Club de lectura dirigido a la primera infancia (niños nacidos en 2017) y sus familias.

Un programa impulsado por la biblioteca para aficionar a la lectura a los más pequeños; un grupo con el que compartir historias, experiencias, páginas y risas; un club para descubrir los libros entre fórmulas y rimas: "Fi, fa, fu ¡malacatú!".

\*Debido a las especiales circunstancias sanitarias, este programa adopta, de modo indefinido, un formato virtual.



## VECINOS DE LETRA - LETRAKIDE

Programa de tertulias literarias, un encuentro en la biblioteca, a pie de estantería, con autores de nuestro entorno con quienes compartir impresiones y proyectos.

### ENCUENTRO

## La barrera más bonita del mundo

**Jueves 11 de marzo, 19:30.**

### **Biblioteca**

Actividad dirigida a público adulto. Con la participación de Blanca Berjano, Premio de Poesía y Cómic para jóvenes de Fundación Caja Navarra en castellano.

> Una isla, espacio geográfico, personal y simbólico, es el paisaje en que la poeta sitúa sus versos, un poemario valiente escrito con un lenguaje rico en referencias y estructurado con versos libres, armónicos y versátiles. Se trata de una obra que toma partido ante las injusticias de nuestra civilización, denuncia el modelo occidental y reivindica un feminismo rabioso, pero esperanzado.

Fundación Caja Navarra ha premiado esta obra en la primera edición de sus Premios de Poesía para jóvenes, en la modalidad de lengua castellana. La autora presentará ante el público una selección de sus versos.

Blanca Berjano (Madrid, 1987) es escritora y viajera, con licenciatura y máster en Filología Clásica y en Enseñanza del Español. Además de *La barrera más bonita del mundo*, ha publicado el poemario *Ratas en el alféizar* (Ménades, 2019) y ha colaborado como redactora en el periódico digital *Diagonal*, en la revista *Mosaico*, y en las revistas feministas *Pikara Magazine* y *Mujeres en Lucha*.



## ENCUENTRO

### La poesía, un vestido de lentejuelas

Jueves 18 de marzo, 19:30.

#### Biblioteca

Actividad dirigida a público adulto, con la participación de Castillo Suárez, poeta.

La actividad se desarrollará en euskera.

> “Creo que muchas veces miramos la poesía como a un vestido de lentejuelas. Algo muy vistoso, pero que nunca nos pondríamos. En mi caso, de adolescente le quité el miedo leyendo los minilibros de poesía de la editorial Mondadori y copiando las frases que más me llamaban la atención. Creo que sigo haciendo lo mismo: atrapo frases, lugares, noticias, fotos, canciones... Todo me vale para hacer un poema, y vestirme con el traje de lentejuelas que adopta el color de lo que tengo alrededor. Y no me da rabia que me digan a veces que no me entienden, pero que les conmueve algo de lo que he escrito y no saben muy bien porqué. Porque a mí, como lectora voraz de poesía, me pasa exactamente lo mismo”.

Castillo Suárez (Alsasua, 1976) es licenciada en Filología Vasca, y trabaja como técnica de euskara en la Mancomunidad de la Sakana. Ha publicado los poemarios Mugarri estaliak (Susa, 2000), Spam poemak (Elkar, 2004), Bala hutsak (Elkar, 2006), Souvenir (Elkar, 2008) y Urtebetetze festa (Elkar, 2012).



## ENCUENTRO

### La editorial: ficciones y realidades

**Jueves 15 de abril, 19:30.  
Biblioteca**

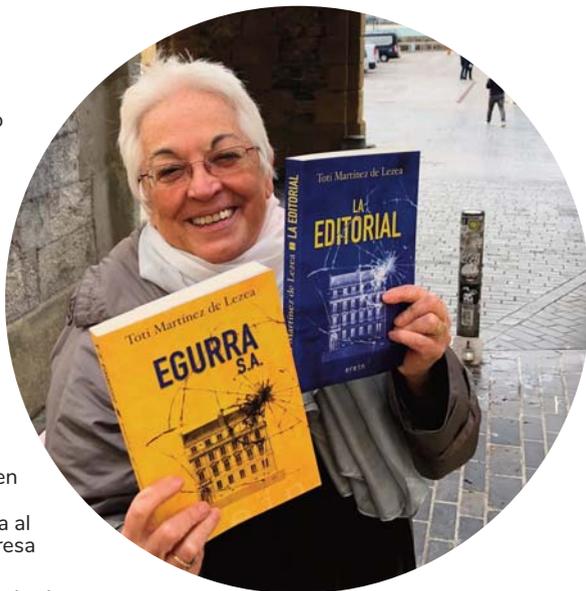
> Actividad dirigida a público adulto, con la participación de Toti Martínez de Lezea, escritora.

La actividad se desarrollará en castellano.

En este mes dedicado al libro y a las editoriales contamos con una invitada que conoce desde dentro los entresijos del negocio del libro; no en vano, el argumento de su última obra, *La editorial/Egurra S.A.* (Erein), se sumerge de lleno en dicho universo, al relatar las luchas internas de una familia al frente de una poderosa empresa editorial.

A partir de esta novela, de las intrigas que envuelven a sus personajes, y de su propia experiencia en el sector, la autora irá recorriendo diferentes facetas del mundo editorial, contrastando ficciones y realidades.

Toti Martínez de Lezea (Vitoria-Gasteiz, 1949) publicó su primera novela, *La calle de la judería*, en 1998 y desde entonces no ha dejado de escribir y sorprender a sus muchos lectores. Su prolífica obra ha hecho de ella una de las escritoras más leídas, apreciadas y populares de nuestro entorno.



## LEER CON LOS CINCO SENTIDOS

Propuestas que rompen con el funcionamiento habitual de la biblioteca, lecturas que combinan las páginas con imágenes, sonidos, aromas, texturas, sabores... Una invitación a dejarse llevar por la literatura para adentrarse en otros lenguajes y placeres. ¿Vienes?

### RECITAL POÉTICO, FOTOGRAFÍA Y DANZA

## El cuerpo secreto de la rosa

**Jueves 25 de marzo, 19:30. Biblioteca**

> Actividad dirigida a público joven y adulto, y con la participación de Marina Aoz, poeta, y Sury Belloso, bailarina.

"La imagen lírica del **cuerpo secreto de la rosa** pertenece al poeta cubano Gastón Baquero. Hace unos años me cautivó de tal manera su obra que tras anotar en un cuaderno algunos de sus versos, compuse, a partir de ellos, un poemario completo en un par de semanas. La artista María del Villar Berruezo escribió que la danza es poesía en movimiento. Hija y madre pretendemos que ese **cuerpo secreto de la rosa** se revele en palabras, formas, texturas y fragancias. Si logramos, con nuestra complicidad, generar la atmósfera de un "sueño visible" y disfrutarlo con ustedes entre los libros de la biblioteca, será un placer compartido".

Sury Belloso Aoz (Tafalla, 1999) comenzó su formación como bailarina a los siete años con Ana Irala, en Tafalla. A la edad de diez años, obtuvo en Madrid, el premio a la mejor bailarina revelación 2010 en la convocatoria estatal de los premios de la Asociación de Estudiantes de Danza (Aeda). Continuó su formación en la escuela de Almudena Lobón, en Pamplona. En la actualidad, cursa el último año de Artes Visuales y Danza, en la Universidad Rey Juan Carlos-Instituto Superior de danza "Alicia Alonso", de Madrid.

Marina Aoz Monreal (Tafalla, 1955) estudió periodismo en la Universidad de Navarra y gemología en la Universidad de Barcelona, entre otros aprendizajes. Ha publicado diecisiete libros de poesía, varios de ellos premiados en certámenes nacionales. Ha participado en una treintena de antologías editadas en diferentes países de Europa y América del Sur. Algunos textos de su obra poética y narrativa están traducidos al euskara, francés, inglés, alemán, portugués, árabe y náhuatl.



## ABRIL, EL MES DEL LIBRO

Durante el mes de abril se celebra el Día Internacional del Libro Infantil (día 2) y el Día Internacional del Libro (día 23). Para conmemorarlo, la biblioteca ha organizado diversas iniciativas.

### ESPECIAL LIBRO INFANTIL



#### CELEBRACIÓN

### Día Internacional del Libro Infantil

**Martes 6 de abril, 18:00.**  
**Biblioteca infantil**

> El 2 de abril se celebra en todo el mundo el Día Internacional del Libro Infantil, una fiesta que conmemora el nacimiento de H. C. Andersen, en 1805.

CIVICAN se suma al homenaje recordando a este gran autor, con un recorrido fotográfico por su vida y su obra. Además, y coincidiendo con los centenarios de La Fontaine y Monterroso, se propone un acercamiento al género de la fábula.

#### CONCURSO

### Parejas de fábula

**Del 6 al 16 de abril.**  
**Biblioteca infantil**

> Coincidiendo con las vacaciones de Pascua, la biblioteca invita a sus lectores/as más jóvenes a descubrir algunas de las más populares fábulas, imaginar el aspecto de sus principales protagonistas y retratarlos en pareja, a fin de componer una especial galería.



## NARRACIÓN ORAL

### Cuentos fabulosos

Miércoles 7 de abril, 18:00.

Biblioteca infantil

> Con Sergio de Andrés, narrador.  
Ver página 42

## ESCAPARATE DE LECTURA

### Fábulas fabulosas

Del 6 al 30 de abril.

Biblioteca infantil

> Ver página 46

# actividades marzo-abril 2021

## BIBLIOTECA

**A**BRIL, EL MES DEL LIBRO

### ESPECIAL DÍA DEL LIBRO



**ESCAPARATE DE LECTURA**

### Oficio de editor

**Del 6 al 30 de abril.**  
**Biblioteca**

> Dirigido a público adulto.  
Ver página 46.

**ENCUENTRO CON ESCRITORA**

### La editorial: ficciones y realidades

**Jueves 15 de abril,**  
**19:30.**  
**Biblioteca**

> Con Toti Martínez de Lezea. Dirigido a público adulto.  
Ver página 52.



DE VIVA VOZ



ilustración de Emma Chichester

## DE VIVA VOZ

**Lunes, del 1 de marzo al 26 de abril, 18:00.  
Biblioteca infantil**

> Dirigido a público infantil, a partir de 4 años.  
Acceso libre hasta completar aforo.

Programa de promoción lectora que tiene como objetivo acercar al público infantil los mejores textos a través de la voz de una persona adulta; un encuentro cercano en el que las palabras cobran vida y muestran toda la atracción que puede despertar un libro.

Un grupo de personas voluntarias, asesoradas por el equipo bibliotecario, se turna para realizar las lecturas; cuentos y poemas ponen sonido a los lunes de la biblioteca.

actividades marzo-abril 2021

# BIBLIOTECA

#BIBLIOTECA, #TERRITORIOJOVEN

Propuestas especialmente dirigidas a público adolescente y juvenil: espacios de encuentro y ocio vinculados a la lectura y a la ficción en sus múltiples ámbitos.



CÁPSULA

## La Joko-tk: una selección de juegos

Disponible desde el 26 de marzo en  
[www.fundacioncajanavarra.es](http://www.fundacioncajanavarra.es)

> Con la participación de Diana Kharis.

La biblioteca presenta los más destacados juegos de mesa de su colección, un variado catálogo de propuestas de entretenimiento para disfrutar de las vacaciones escolares y poner a prueba las más variadas destrezas: estrategia, suerte, ingenio, habilidad, expresividad, imaginación... y mucho humor.



## ESCAPARATE DE LECTURAS

### Buenos tiempos para la lírica. Poesía joven

**Del 1 al 31 de marzo.**  
**Biblioteca**

> La poesía invade las redes sociales, las calles y ¡hasta los cuadriláteros! Presentamos una selección de poemarios nacidos en este contexto abierto, nueva poesía para buenos tiempos.

## ESCAPARATE DE LECTURAS

### Sagas fantásticas

**Del 29 de marzo al 30 de abril.**  
**Biblioteca**

> En las últimas décadas, la literatura fantástica ha ido configurando un universo paralelo poblado por seres mitológicos y otras extraordinarias criaturas. He aquí algunas de las más destacadas sagas de este popular género.

## LA BIBLIOTECA CON LAS PERSONAS MAYORES

En el marco del Pacto por la Persona Mayor de San Juan Donibane, la Biblioteca CIVICAN, junto a la Biblioteca Pública de Yamaguchi ofrece una serie de servicios en colaboración con personas voluntarias seleccionadas y formadas por DYA y Cáritas San Juan.

Los servicios atienden también a todo tipo de personas que, por problemas de movilidad o confinamiento, no se puedan acercar a la biblioteca.



### SERVICIO ESPECIAL

#### Préstamo a domicilio

> Se envían libros, revistas o material audiovisual previamente seleccionados según petición telefónica.

### SERVICIO ESPECIAL

#### Lecturas por teléfono

> Semanalmente, el equipo voluntario llama por teléfono a cada persona inscrita y le lee el tipo de texto previamente convenido (relato, poema, capítulo de novela, prensa...).

ACTIVIDAD  
FORMATIVA

## Salta la brecha

**Viernes, del 5 de marzo al  
30 de abril, de 12:00 a 14:00.  
Biblioteca**

> Dirigido a personas mayores de 65 años, y coordinado por Diana K. Pindado.

Un espacio semanal libre (no requiere inscripción previa)\* en el que resolver dudas y aprender el manejo básico del teléfono móvil, tableta u ordenador portátil. El objetivo es favorecer, a un nivel elemental, el uso autónomo de dichos dispositivos.

\*El acceso a esta actividad está limitado por el aforo que marque la normativa vigente.

## PROGRAMA BIBLIOTECA-ESCUELA

Una vía de colaboración para dar a conocer los recursos bibliotecarios y fomentar los hábitos de lectura entre niños y jóvenes.

### Visitas escolares: la biblioteca, de cerca

> Dirigidas a pequeños grupos de estudiantes de todos los ciclos educativos y coordinadas por Villar Arellano y Lorena Gil.

Es imprescindible concertar reunión previa para estudiar formato y disponibilidad.

El objetivo de esta actividad es dar a conocer los diferentes recursos disponibles en la biblioteca y mostrar el funcionamiento de sus servicios. La dinámica de la actividad se adapta a las características del grupo.

La organización de esta actividad está sujeta a las normas de aforo vigentes; las solicitudes de participación se atenderán según orden cronológico y disponibilidad del calendario.

### Préstamo colectivo: lotes y maletas viajeras

> La biblioteca dispone de lotes bibliográficos que se prestan a grupos escolares bajo condiciones especiales.

Existen dos tipos de lotes:

- **Lotes de 15-20 ejemplares de un mismo título** (colección variada de obras infantiles, juveniles y para adultos).

- **Lotes temáticos para distintas edades** (selecciones de 20-30 obras que componen un panorama de determinado género o temática).

### Visitas guiadas para docentes

**Martes 16 de marzo y 27 de abril, 18:00. Biblioteca**

> Dirigidas a profesorado de todos los ciclos educativos. Coordinación: Villar Arellano.

Un encuentro en pequeños grupos (4 o 5 docentes) para conocer los recursos educativos disponibles en la biblioteca, el modo de acceder a ellos y sus posibilidades didácticas.

### Servicio de Apoyo a la Biblioteca Escolar (SABE)

> Orientación para seleccionar lecturas de interés según necesidades específicas.

Asesoría para la puesta en marcha de actividades de promoción lectora o de acercamiento al mundo del libro.

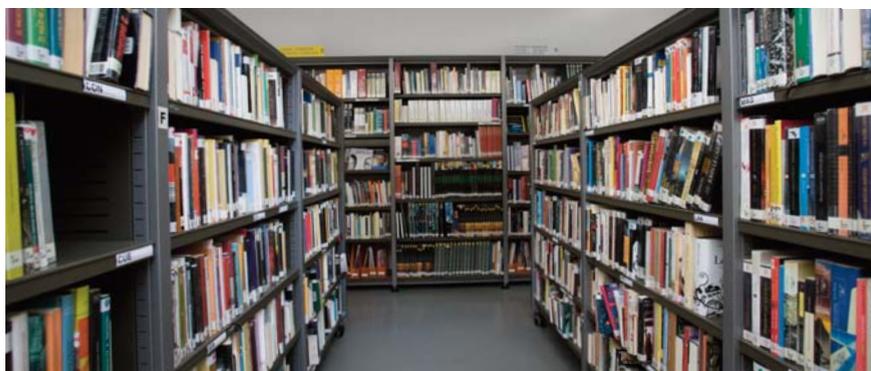
Más información en nuestra página web:

[www.bibliotecaspublicas.es/civican/](http://www.bibliotecaspublicas.es/civican/)

## CONOCE TU BIBLIOTECA

Un programa para descubrir todas las posibilidades que ofrece la biblioteca y aprender a utilizar sus recursos.

Participación libre, previa inscripción en la biblioteca CIVICAN o a través de la página web [www.bibliotecaspublicas.es/CIVICAN](http://www.bibliotecaspublicas.es/CIVICAN)



### ACTIVIDAD FORMATIVA

## Visitas guiadas a la biblioteca

**Lunes 8 de marzo y 19 de abril, 17:00. Biblioteca**

> Dirigidas a personas jóvenes y adultas.

Coordinación: Lorena Gil.

Un recorrido por las secciones de la biblioteca para conocer el sistema de ordenación del fondo, el acceso a los catálogos y el funcionamiento de los servicios. Se entregará información escrita complementaria.

### ACTIVIDAD FORMATIVA

## La biblioteca en el bolsillo

**Lunes, a las 12:00 y jueves a las 17:00. Del 1 de marzo al 29 de abril. Biblioteca**

> Dirigidas a personas jóvenes y adultas. Coordinación: Rebeca Erro.

Sesiones formativas personalizadas para aprender a manejar los recursos bibliotecarios digitales. Individual o por parejas. Con tu propio teléfono, tablet o portátil:

1. CATÁLOGO: accede a "Mi Biblioteca" y busca libros, solicita compras o renueva préstamos.
2. BIBLIOTECA DIGITAL: gestiona el préstamo en las plataformas digitales (eBiblio, eFilm y eMagazine).



**Préstamo digital · Mailegu digitala**

Malacatú Pensamiento  
Familias MiPrimeraVez  
LaHoraDelCuento Actualidad  
Ítaca EnClaveDe#F HuELLAS  
EnFemenino Experiencias  
DanzaNavarra Talleres  
LiburuzLiburu Poesía  
DeVivaVoz Perspectivas  
TerritorioJoven Solidaridad  
JakinMina Mediación  
Literatura #CIVICANencasa  
Contextos Creación  
PrimerInfancia Letrakide  
Actualidad Biblioteca ArtLAB  
#LabCIVICAN Cultura  
Educación Mayores  
ComunidadesEnRed